

Document: EB 2017/120/INF.6  
Date: 28 March 2017  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على  
تعيين المملكة المتحدة بدلاً من السويد في  
التشكييلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**William Skinner**

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Cheryl Morden**

سكرتيرة الصندوق المؤقتة  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254  
البريد الإلكتروني: c.morden@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة العشرون بعد المائة

روما، 10-11 أبريل/نيسان 2017

للعلم

## نتائج تصويت المجلس التنفيذي بالمراسلة على تعيين المملكة المتحدة بدلاً من السويد في التشكيلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات

- 1- في دورته التاسعة عشرة بعد المائة المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2016، أحاط المجلس التنفيذي علماً بقرار السويد الاستقالة من لجنة مراجعة الحسابات على أن يبدأ سريان الاستقالة بعد انتهاء دورة المجلس التنفيذي. ووافق ممثلو الدول الأعضاء في المجلس على المصادقة على تعيين بديلاً للسويد من خلال التصويت بالمراسلة قبل حلول موعد اجتماع لجنة مراجعة الحسابات القادم في 3 أبريل/نيسان 2017. وبعد الدورة، قدّمت القائمة ألف للصندوق اقتراح تعيين المملكة المتحدة بدل السويد في التشكيلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات.
- 2- وقد طلب من الأعضاء والأعضاء المناوبين التصويت على التعيين (المرفق بهذه الوثيقة) بالمراسلة في موعد أقصاه منتصف ليل 9 مارس/آذار 2017 (بتوقيت روما).
- 3- ومع إغلاق التصويت، كان قد تم استلام عدد الأصوات المطلوبة لصحة التصويت، كذلك الأمر بالنسبة لعدد الأصوات الضرورية للموافقة على تعيين المملكة المتحدة بدل السويد في التشكيلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات.
- 4- وبموجب المادة 23 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي يكون التصويت صحيحاً إذا ما وصلت ردود من أعضاء المجلس بما لا يقل عن ثلثي الأصوات (3 307.351) من مجموع عدد الأصوات في المجلس التنفيذي (4 961.026). وبموجب المادة 19-1، تتخذ جميع قرارات المجلس بأغلبية ثلاثة أخماس الأصوات المدلى بها شريطة أن تؤلف هذه الغالبية أكثر من نصف مجموع عدد الأصوات في المجلس التنفيذي.
- 5- شكّلت ردود السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي أو مناوبيهم بحلول الموعد الأقصى المحدد 100 بالمائة من إجمالي الأصوات وعددها 4 961.026. وأيدت جميع الردود هذا التعيين.
- 6- وبموجب المادة 11 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، عيّن رئيس الصندوق المملكة المتحدة عضواً في لجنة مراجعة الحسابات.

Date: 23 February 2016  
Distribution: Public  
Original: English

**A**

الاستثمار في السكان الريفيين

## تعيين أعضاء لجنة مراجعة الحسابات

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**William Skinner**

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2974

البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Cheryl Morden**

سكرتيرة الصندوق المؤقتة

رقم الهاتف: +39 06 5459 2254

البريد الإلكتروني: c.morden@ifad.org

**للموافقة**

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة من خلال التصويت بالمراسلة على تعيين المملكة المتحدة بدل السويد في التشكيلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات الوارد في الفقرة 4. بعد موافقة المجلس التنفيذي، سيعين الرئيس المملكة المتحدة عضواً في لجنة مراجعة الحسابات.

## تعيين أعضاء لجنة مراجعة الحسابات

### المقدمة

- 1- بتاريخ 30 نوفمبر/تشرين الثاني أبلغت السويد الصندوق بقرارها بالإستقالة من لجنة مراجعة الحسابات.
- 2- عرض قرار السويد على المجلس التنفيذي في دورته التاسعة عشرة بعد المائة المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2016. وخلال الدورة، تم تشجيع القائمة ألف على المناقشة واقتراح بديل للسويد للموافقة عليه من خلال التصويت بالمراسلة قبل حلول موعد اجتماع لجنة مراجعة الحسابات المقرر في 3 أبريل/نيسان 2017.
- 3- وبعد الدورة، قدمت القائمة ألف للصندوق اقتراح تعيين المملكة المتحدة بدل السويد في التشكيلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات.

### القواعد القابلة للتطبيق

- 4- تنص الفقرة 1.2 من اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات ونظامها الداخلي تنص على ما يلي:
 

" تشكل لجنة مراجعة الحسابات من تسعة من أعضاء المجلس التنفيذي أو أعضائه المناوبين يعينهم رئيس الصندوق وفقاً للمادة 11 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي على النحو التالي: أربعة أعضاء من القائمة ألف، وعضوان من القائمة باء، وثلاثة أعضاء من القائمة جيم. وتمتد فترة ولاية اللجنة إلى ثلاث سنوات".
- 5- تنص المادة 11.1 من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي على ما يلي:
 

" للمجلس أن ينشئ من بين أعضائه لجاناً وأجهزة فرعية أخرى، وأن يحيل إليها أية مسألة لدراستها وإعداد تقرير عنها. وللرئيس، بموافقة المجلس، أن يعين أعضاء هذه الأجهزة، وتنتخب كل لجنة رئيسها".

### المقترح

- 6- وفقاً لما ذكر أعلاه، المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة من خلال التصويت بالمراسلة على تعيين المملكة المتحدة بدل السويد في التشكيلة الحالية للجنة مراجعة الحسابات التي ستمارس مهامها حتى شهر أبريل/نيسان 2018. وبعد موافقة المجلس التنفيذي، سيعين رئيس الصندوق المملكة المتحدة عضواً في لجنة مراجعة الحسابات وسيبلغ المجلس بهذا القرار حسب الأصول.